

## CH\_VB 89.327 vom 23. Juni 1989

Bundesverwaltung, 1989-06-23, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_89.327](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_89.327)

FR: CH\_VB 89.327 du 23 juin 1989

IT: CH\_VB 89.327 del 23 giugno 1989

### Volltext

23. Juni 1989 N 1181 Interpellation Carobbio onze consistaient en une amende allant de 5000 francs à 50 000 francs. Depuis lors, la Commission de surveillance instituée selon la nouvelle convention (CDB 1987) a jugé huit autres cas, pro- nonçant une amende dans six d'entre eux et suspendant la procédure dans deux cas. Le 1er janvier 1989, dix cas étaient en suspens devant les chargés d'enquêtes. La Commission d'arbitrage ou la Commission de surveillance publient certes leur façon de pratiquer (en dernier lieu dans la revue *Economie et Droit* 1988, pages 163 et suivantes), mais elles n'indiquent pas les noms des personnes et banques faisant l'objet d'enquêtes. La Commission de surveillance a par ailleurs précisé que les dénonciations d'organes de révision institués en vertu de la loi sur les banques ont augmenté ces derniers temps, comparées aux dénonciations émanant d'autres sources. Aux yeux du Conseil fédéral, ce phénomène réjouissant indique que les sociétés de révision sont davantage sensibilisées à l'égard de ladite convention et que son application s'en trouve par conséquent améliorée.

Präsident: Der Interpellant ist von der Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt. #ST# 89.319 Interpellation Scheidegger Valutierungspraxis der Schweizer Banken

Dates de valeur appliquées dans les banques suisses Wortlaut der Interpellation vom 1. Februar 1989 Der Bundesgerichtshof in Karlsruhe hat im Januar 1989 die gängige Praxis der deutschen Kreditinstitute, Belastungen auf Giro-Konten sofort, Gutschriften hingegen erst einen Arbeitstag später zu valutieren, beanstandet und die verzögerte Gutschrift von Bareinzahlungen für unzulässig befunden. Die geltende Konvention betreffend Spesen und Valutierung für den Zahlungsverkehr und Barzahlung der Schweizer Banken sieht ähnliche Lösungen vor, wie sie in Deutschland bis zum Urteil galten. Was gedenkt der Bundesrat zu tun, damit Bankkunden in der Schweiz gleich wie beispielsweise in Deutschland behandelt werden?

Texte de l'interpellation du 1er février 1989 La Cour fédérale de justice de Karlsruhe a, dans un jugement rendu en janvier 1989, estimé que les établissements bancaires n'avaient pas le droit de débiter les comptes de virement immédiatement, comme ils en avaient l'habitude, alors qu'ils attendent un jour ouvrable avant de les créditer. La cour a en outre qualifié de non admissible la pratique de ces établissements consistant à ne pas créditer immédiatement les paiements au comptant. Or la «Convention concernant les frais et la valeur dans le trafic des paiements et les paiements au comptant», actuellement appliquée par les banques suisses, prévoit des solutions similaires à la pratique des banques allemandes qui a été interdite par l'arrêt de la Cour fédérale. Je demande au Conseil fédéral ce qu'il entend faire pour que les clients des banques en Suisse aient droit au même traitement que ceux, par exemple, des banques allemandes?

Mitunterzeichner- Cosignataires: Büttiker, Nabholz (2) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 24. Mai 1989 Rapport écrit du Conseil fédéral du 24 mai 1989 Die Schweizerische Kartellkommission hat am 17. April 1989 ihren Bericht über «Die gesamtschweizerisch

wirkenden Vereinbarungen im Bankgewerbe» (VKKP, Heft 3/1989) veröffentlicht. In diesem Bericht befasst sich die Kartellkommission auch mit den Valutierungsvorschriften. Sie kommt dabei zu folgendem Ergebnis: «Der Aufbau leistungsfähiger Zahlungsverkehrssysteme erfordert einheitliche Rahmenbedingungen, und dies bedeutet regelmäßig eine Beschränkung des Wettbewerbs. Die Spesen- und Valutierungsvorschriften werden in diesem Lichte grundsätzlich als zweckmässig betrachtet. Bezüglich der Valutierungsvorschriften besteht ein Rückstand gegenüber ändern Finanzplätzen. Mit Einführung des SIC (Swiss Interbank Clearing) dürften jedoch die technischen Voraussetzungen geschaffen sein, um Valutaverluste vermeiden zu können. Empfehlung: Die Kartellkommission empfiehlt deshalb der Bankiervereinigung im Sinne von Artikel 32 Absatz 1 Kartellgesetz, die Valutierungsvorschriften so anzupassen, dass Valutaverluste überall vermieden werden, wo und sobald es technisch möglich ist. Diese Empfehlung gilt auch für die Valutierungsvorschriften im Inkasso-Tarif.» Die Beteiligten wurden am 20. März 1989 aufgefordert, gemäss Artikel 32 Absatz 2 Kartellgesetz schriftlich zu erklären, ob sie die Empfehlungen annehmen. Die Frist zur Stellungnahme wird voraussichtlich bis Ende Juni 1989 laufen. Falls die Schweizerische Bankiervereinigung erklärt, die Valutierungsvorschriften im Sinne der Empfehlungen anzupassen, wird die in der Interpellation anvisierte Vermeidung von Valutaverlusten in absehbarer Zeit realisiert werden. Falls die Schweizerische Bankiervereinigung diese Empfehlungen ablehnt, so bleibt es der Kartellkommission gemäss Artikel 37 Absatz 1 Kartellgesetz vorbehalten, beim Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement die Durchsetzung der Empfehlung mittels Departementsverfügung zu beantragen. Präsident: Der Interpellant ist von der Antwort des Bundesrates befriedigt. #ST# 89.327

Interpellation Carobbio Banca di partecipazioni e investimenti, Lugano. Entzug der Bewilligung Interpellanza Carobbio Banca di partecipazioni e investimenti di Lugano. Ritiro dell'autorizzazione Interpellation Carobbio Banque de participations et d'investissements de Lugano. Retrait de l'autorisation Wortlaut der Interpellation vom 27. Februar 1989 Kürzlich hat die Eidgenössische Bankenkommission der «Banca di partecipazioni e investimenti di Lugano» (BPP) die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb entzogen. Das Kapital dieser Bank ist seit 1984 im Besitz der Bank Almashrek in Beirut, die ihrerseits von Roger Tamraz kontrolliert wird, der auch in den Péchiney-Skandal verwickelt ist.

Interpellation Wyss Paul 1182 N 23 juin 1989 Die Unterzeichneten fragen den Nationalrat: a. Welches sind die Gründe, die die Bankenkommission zur erwähnten Massnahme veranlasst haben? b. Besteht zwischen den Problemen der «Banca di partecipazioni e investimenti di Lugano» und dem Péchiney-Skandal möglicherweise ein Zusammenhang? c. Gibt es Anzeichen dafür, dass die Bank oder ihre Vertreter in zweifelhafte Geschäfte in der Schweiz oder im Ausland verwickelt sein könnten? d. Kann mit Sicherheit ausgeschlossen werden, dass die Bank in Geldwaschaffären verwickelt ist? Testo dell'interpellanza del 27 febbraio 1989 Recentemente la Commissione federale delle banche ha ritirato l'autorizzazione a esercitare alla Banca di partecipazioni e investimenti di Lugano (BPP), il cui capitale era detenuto dal 1984 dalla Banca Almashrek di Beirut, a sua volta controllata da Roger Tamraz, implicato anche nell'affare Péchiney. I sottoscritti chiedono al Consiglio federale: a. quali sono i motivi che hanno portato la Commissione federale delle banche a prendere il provvedimento citato; b. esistono eventuali relazioni fra i problemi della Banca di partecipazioni e investimenti di Lugano e lo scandalo Péchiney; c. sono emersi dubbi su eventuali implicazioni della Banca o di suoi rappresentanti qualificati con affari poco chiari

in Sviz- zera o all'estero; d. si può escludere con certezza l'eventuale implicazione della banca in questione con affari di riciclaggio di denaro sporco. Texte de l'interpellation du 27 février 1989 Récemment, la Commission fédérale des banques a retiré à la Banque de participation et d'investissements de Lugano l'au- torisation d'exercer son activité. Le capital de cet établis- sement était détenu depuis 1984 par la Banque Almashrek de Beyrouth, contrôlée elle-même par Roger Tamraz, impliqué dans l'affaire Péchiney. Les soussignés demandent au Conseil fédéral de dire: a. quels sont les motifs qui ont incité la Commission fédérale des banques à prendre la mesure précitée; b. s'il existe des relations entre les problèmes soulevés par la Banque de participations et d'investissements de Lugano et le scandale Péchiney; c. s'il y a des raisons de croire que la banque ou ses repré- sents qualifiés trempent dans des affaires peu claires, soit en Suisse, soit à l'étranger; d. si l'on peut exclure avec certitude l'implication de la banque en question dans des opérations de recyclage d'argent sale. Mitunterzeichner - Cofirmatari - Cosignataires: Aguet, Am- mann, Bäumlín Ursula, Béguelin, Borei, Braunschweig, Brü- ger, Bundi, Danuser, Euler, Fankhauser, Hafner Ursula, Haller, Jeanprêtre, Lanz, Longet, Matthey, Meizoz, Mort, Pitteloud, Rechsteiner, Ruffy, Ulrich, Ziegler, Züger (25) Schriftliche Begründung - Motivazione scritta - Développement par écrit L'interpellante rinuncia alla motivazione e desidera una rispo- sta scritta. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 10. Mai 1989 Risposta scritta del Consiglio federale del 10 maggio 1989 Rapport écrit du Conseil fédéral du 10 mai 1989 a) La Banca di partecipazioni e investimenti SA di Lugano era una filiale della Banca Almashrek SALdi Beirut. Già da qualche tempo la banca rilevava un'organizzazione interna deficiente, per cui la Commissione federale delle banche le ha stabilito un termine per soddisfare in modo imperativo le condizioni legali, ossia entro il 31 marzo 1989. Successivamente sono sorti pro- blemi di liquidità presso la banca-madre la quale non è quindi più stata in grado di assolvere gli impegni che si era assunta nei confronti della sua filiale in Svizzera. Queste sono le ragioni alla base della decisione di ritiro dell'autorizzazione del 31 gennaio 1989. La stessa Banca di partecipazioni e investi- menti SA di Lugano ha peraltro ammesso che la sua liquida- zione era inevitabile. b) Il ritiro dell'autorizzazione è stato pronunciato per i predetti motivi e perché il proseguimento dell'attività della banca po- teva comportare rischi rilevanti per i creditori attuali e futuri. La liquidazione della banca non è stata motivata dallo scandalo Péchiney che ha scosso il mondo politico francese. c) Finora l'autorità di vigilanza non è a conoscenza di alcuna implicazione della banca o di suoi rappresentanti in affari poco chiari in Svizzera o all'estero. d) A tutt'oggi, nessun documento né nessuna informazione consente di concludere o addirittura di affermare che la banca di cui si tratta fosse eventualmente implicata in affari di riciclag- gio di denaro sporco. Präsident: Der Interpellant ist von der Antwort des Bundes- rates befriedigt. #ST# 89.416 Interpellation Wyss Paul Europäische Integration und Zollfragen Intégration européenne et problèmes douaniers Wortlaut der Interpellation vom 16. März 1989 In der parlamentarischen Diskussion über den EG-Bericht des Bundesrates in der Frühjahrssession 1989 sind verschiedene Fragen über die Handhabung der Zollaufgaben an den Aus- sengrenzen des geplanten europäischen Binnenmarktes zur Diskussion gestanden, die aus verständlichen Gründen im Detail durch den Bundesrat nicht beantwortet werden kann- ten. Dies betrifft in erster Linie die Grenzkontrollen im Güter- und Personenverkehr, also alles, was verschiedene Verwal- tungsstellen zusammen mit der Eidgenössischen Zollverwal- tung als Aufgabe haben. Offenbar ist eine generelle Zollgeset- zesrevision angesichts der äusserst dynamischen Entwick- lung im benachbarten Ausland einstweilen sistiert worden. Trotzdem scheinen mir

verschiedene Massnahmen notwendig zu sein. Ich denke insbesondere an die Prüfung von Vereinfachungsmöglichkeiten bei den materiellen Vorhaben sowie Anstrengungen in Richtung zusätzlicher Vereinfachungen und Rationalisierungen im Betriebsbereich. Ich bitte deshalb den Bundesrat, folgende Fragen zu beantworten: 1. Welche Schritte gedenkt der Bundesrat zu unternehmen, um den Abschluss von Vereinbarungen mit der EG einzuleiten betreffend die gegenseitige Anerkennung von Prüfzeugnissen in den Bereichen Lebensmittelkontrolle, Tierseuchenpolizei, Pflanzenschutz etc.? 2. Ist der Bundesrat bereit, im Anschluss an die - im vergangenen Jahr abgeschlossenen - exploratorischen Gespräche zwischen der Schweiz und der EG bezüglich der allgemeinen Grenzkontrollen und -formalitäten im Warenverkehr möglichst bald einen konkreten Verhandlungsauftrag zu erteilen? Wie ist der entsprechende Zeitplan, und welche sind die materiellen Massnahmen? 3. Welche Aufträge hat der Bundesrat der Oberzolldirektion gegeben, um die Vorschriften der jetzigen Zollgesetzgebung in den Bereichen Verfahren, Infrastrukturen, Öffnungszeiten, EDV-Systeme etc. mit der gebotenen Flexibilität auszulegen? 4. Auf welchem Zeitpunkt gedenkt der Bundesrat eine Revision resp. Teilrevision des Zollgesetzes an die Hand zu nehmen? 5. Welche betrieblichen Massnahmen gedenkt der Bundesrat

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation Carobbio Banca di partecipazioni e investimenti, Lugano. Entzug der Bewilligung Interpellation Carobbio Banque de participations et d'investissements de Lugano. Retrait de l'autorisation Interpellanza Carobbio Banca di partecipazioni e investimenti di Lugano. Ritiro dell'autorizzazione In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1989 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 89.327 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 23.06.1989 - 08:00 Date Data Seite 1181-1182 Page Pagina Ref. No 20 017 541

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.